



## NOTÍCIAS ONLINE DA FUNDAÇÃO URÂNIA



### NESSA EDIÇÃO:

<i>Maximizando o Alcance com um Aplicativo Android</i>	1
<i>Atualizações da Reunião de Curadores de Julho de 2021</i>	2
<i>Uma Década de Qualidade e Dedicção — a Revisão de El Libro de Urantia</i>	3
<i>O Efeito da Cadeia de Suprimentos na Impressão e Distribuição de Livros</i>	4
<i>O Legado Duradouro de dois Grandes Professores</i>	5
<i>Uma Apreciação Quadrimilenar de Maquiventa Melquisedeque</i>	6
<i>Três Círculos Concêntricos — Bandeira do Nosso Filho Michael</i>	8
<i>Compartilhando O Livro de Urantia</i>	8
<i>O Que O Livro de Urantia Significa para Mim</i>	10
<i>III Simpósio de Ciências</i>	11



# MAXIMIZANDO O ALCANCE COM UM APLICATIVO ANDROID



Por Ashley Parratore, Equipe da Urantia Foundation, Carolina do Norte, Estados Unidos

Quando se trata de eletrônicos, muitas pessoas dizem que é um mundo Apple. Isso pode ser verdade nos Estados Unidos e em outras nações industrializadas, mas o fato é que 72% da população mundial usa um Android. São muitos telefones e tablets!

Há um aplicativo Urantia Book de sucesso para usuários da Apple desde 2009, graças ao Dandelion Applications. Oferecendo 13 idiomas do livro, ele teve uma média de quase 32.000 downloads por ano na última década. Agora temos a oportunidade de atingir os outros 72% da população.

A Urantia Foundation tem desenvolvido um aplicativo que dará acesso imediato a uma

cópia de *O Livro de Urantia* no dispositivo Android de escolha. O aplicativo oferecerá a opção de selecionar qualquer um ou todos os 19 idiomas disponíveis atualmente, o que, por sua vez, permite ao usuário controlar a quantidade de espaço que o aplicativo usa em um dispositivo.

Com a permissão da Dandelion, usamos o aplicativo da Apple como inspiração em relação à funcionalidade.

Os principais recursos incluem:

- **Simplicidade:** um sistema de navegação fácil de usar para um movimento contínuo pelas partes, papéis e seções do livro.
- **Motor de pesquisa:** opera online ou offline para pesquisar o livro na sua totalidade ou em partes específicas.
- **Comparação de idiomas:** permite a visualização de textos em dois idiomas simultaneamente.
- **Marcação de favoritos:** preserva as passagens favoritas, mesmo no modo de comparação de idiomas.
- **Opção de histórico:** rastreia seu progresso de leitura. Ótimo para estudo e referência cruzada.

- **Função de copiar e colar:** transfere texto para e-mail, documentos do Word ou mensagens de texto.

Não é surpreendente que muitas pessoas estejam usando dispositivos eletrônicos para ler e estudar *O Livro de Urantia*. Os telefones celulares e tablets são convenientes, portáteis e o caminho do futuro. Já sabemos que os alunos da UBIS que falam francês na África estão fazendo cursos com sucesso em seus telefones. Apesar da falta de internet consistente, eles têm um bom serviço de celular.

O Pew Research Center relata que os dispositivos Android são preferidos por quase todas as faixas etárias. Eles também são os mais acessíveis. No ano passado, os preços de impressão e envio dispararam, tornando a distribuição de livros, ainda mais, proibitiva em muitos países e na maior parte da África continental. Embora sempre nos esforcemos para colocar os livros físicos nas mãos de quem quiser, este aplicativo dará a eles acesso imediato à revelação.

O aplicativo será lançado no final do ano e temos certeza de que ele se tornará o programa de distribuição de livros de maior sucesso em uma década!

# ATUALIZAÇÕES DA REUNIÃO DE CURADORES DE JULHO DE 2021



Por Judy Van Cleave, Secretária, Urantia Foundation, Idaho, Estados Unidos

## Visão Geral das Operações

Os destaques das operações do segundo trimestre incluem: 1) Garantir lances de impressão e suprimento de papel (falta de papel devido ao COVID-19) para imprimir 30.000 livros em inglês, francês, português, russo e espanhol e preparar arquivos de texto para essa impressão; 2) Terminar a auditoria de 2020 e o relatório anual; 3) Ajustar o novo aplicativo Android que estará disponível neste outono; 4) Personalizar nosso sistema interno de gestão de doadores; 5) Concluir um bom trimestre de abril na UBIS; 6) Iniciar um estudo do conselho sobre a interface da evolução e da revelação; 7) Aumentar a mídia social no Facebook, Instagram, Twitter e LinkedIn; e 8) Continuar as etapas necessárias para lançar a quinta revisão da tradução russa.

## Livros

Vendas e downloads: As vendas totais do *Livro de Urântia* nos primeiros seis meses de 2021 (Acumulado do Ano) foram de 12.534, um aumento de 29%. As vendas totais — incluindo

títulos da Urantia Press — no acumulado do ano foram de 13.153, um aumento de 24%. No acumulado do ano, as vendas em inglês aumentaram 15%, as vendas em espanhol aumentaram 93%, as vendas em português aumentaram 51%, as vendas em francês aumentaram 69%, os e-books aumentaram 6% e os downloads diminuíram 16%.

## Política do Fundo Perpétuo de Impressão

**Durante a década de 1970**, a Urantia Foundation estabeleceu um Fundo Perpétuo de Impressão (PPF). Este fundo continua a assegurar que haverá dinheiro adequado para imprimir a edição em inglês de *O Livro de Urântia* para sempre. Como perdemos dinheiro com a venda de livros, é necessário prover para o futuro. Posteriormente, em 2004, a política foi revisada para incluir o custo das impressões em espanhol e português.

As vendas do *Livro de Urântia* e a inflação aumentaram constantemente desde a revisão da política. O conselho aumentou o mínimo do PPF de \$ 800.000, estabelecido em 2004, para \$ 1.200.000. Além disso, o conselho votou pela inclusão de impressões em francês, alemão e polonês no fundo.

## Finanças

**O Fundo da Semente de Mostarda — um novo fundo:** A Fundação Jameson iniciou, com uma doação considerável de 10 anos, um novo fundo na Fundação Urântia. O objetivo deste fundo é “semear” a revelação em todo o mundo por meio de subsídios. Os termos de aprovação de subsídios serão desenvolvidos ao longo dos próximos 12 meses e administrados pela equipe e curadores. Os

subsídios irão financiar projetos que espalhem a quinta revelação de uma época em todo o mundo. Obrigado, Gard e Florence Jameson, por sua generosidade.

Nós o convidamos a se juntar à família Jameson no apoio a este fundo de educação e evangelização.

## Informações Financeiras

**Acumuladas em 2021:** O objetivo para as despesas operacionais de 2021 é permanecer igual ou abaixo do nosso orçamento de despesas operacionais de US\$ 797.756 e orçamento de capital de US\$ 150.000 (a menos que as vendas de livros tenham aumentado além das expectativas, o que aconteceu). A receita acumulada no ano aumentou 22% em relação ao ano anterior. As despesas ficaram 11% abaixo do orçamento de US\$ 356.821 e 8% acima do ano anterior. A receita operacional líquida foi — US\$ 41.776,38% melhor do que — US\$ 67.453 em 2020.

## Relações Comunitárias

A colaboração entre a Urantia Foundation, a Urantia Association International, a Urantia Book Fellowship e outras organizações continua aumentando. A Urantia Foundation patrocina conferências, teleconferências Zoom e programas de extensão.

Tanto a Associação quanto a Irmandade elegeram novos presidentes este ano. Enrique Traver, do Brasil, foi eleito presidente da Associação, e Sue Snider Seccombe, de Illinois, foi eleita presidente da Fellowship. Os três presidentes continuam a se reunir trimestralmente. A primeira reunião foi uma sessão de boas-vindas repleta de boa vontade e discussão das metas e objetivos mais elevados de cada organização.

## Traduções e revisões

**Espanhol:** Uma introdução à revisão espanhola ocorreu na Conferência Internacional do Peru da Urantia Association de 2021. O lançamento do livro digital e impresso está previsto para ser concluído neste inverno. A equipe de revisão, comprometida com a mais alta qualidade, está fazendo a edição e a revisão final. Depois de milhares de horas e 10 anos de trabalho, a equipe está na marca de 40 quilômetros em uma maratona de 42 quilômetros. A equipe de voluntários que criou esta bela revisão deu aos crentes de língua espanhola um presente que durará muito no futuro.

**Português:** Esta revisão está passando por um processo de três rodadas. Na primeira rodada, a equipe concluiu 187 Documentos. A segunda e a terceira rodadas continuam com expectativas de conclusão e publicação no final de 2024.

**Chinês:** A tradução em texto simplificado está completa até o Documento 193, e o texto tradicional está completo até o Documento 11. A equipe de tradução está trabalhando para garantir que os termos e significados sejam consistentes em ambos os conjuntos de caracteres.

**Farsi:** A tradução está completa até o Documento 159.

**Tagalog / Filipino:** A equipe de tradução está trabalhando no Documento 12.

Obrigado e parabéns aos tradutores, revisores e doadores por facilitarem a disseminação da revelação globalmente.

## Educação e divulgação

A Urantia Foundation patrocinará seu terceiro

Simpósio de Ciências em junho de 2022. O tema é “Ciência: A Interface da Evolução e da Revelação”. O simpósio será realizado na Urantia Foundation e será transmitido ao vivo.

Também sediaremos o segundo Simpósio Cultural Global, pessoalmente e no Zoom, em 2023. Pessoas de diversas culturas do mundo serão convidadas a participar. Os objetivos são conexões sociais e um entendimento mais profundo de como a revelação pode aumentar sua difusão em várias regiões do mundo.

### Conselho Consultivo Cultural

A Urantia Foundation planeja convidar os primeiros quatro membros desse conselho nos próximos seis meses. Seu propósito é alargar o reservatório de sabedoria e diversidade cultural para que a Urantia Foundation opere com uma perspectiva global mais profunda.

### Interpretações oficiais do Livro de Urântia

Os Curadores reafirmaram a seguinte política: “A Urantia Foundation não oferece nenhuma interpretação oficial

dos ensinamentos do livro. A interpretação do texto é deixada para o leitor individual.”

### Convidado — Hamid Mazdeh

O tradutor do *Livro de Urântia* para o persa, Hamid Mazdeh, juntou-se à reunião e atualizou com entusiasmo o quadro sobre a mecânica e os desafios da tradução. Ele prevê terminar no final de 2024.



Hamid Mazdeh

## UMA DÉCADA DE QUALIDADE E DEDICAÇÃO — A REVISÃO DE *EL LIBRO DE URANTIA*



Por Gaétan Charland, curador associado, Québec, Canadá

Vários anos atrás, fui convidado para servir em um novo comitê encarregado de organizar e administrar o lançamento da nova revisão do *El Libro de Urantia*. Esta oportunidade de serviço me deu o privilégio de conhecer a equipe de leitores que dedicou 10 anos de suas vidas a este projeto de revisão. Também me deu uma visão interna e uma apreciação dos processos implementados pela Urantia Foundation que garantem a revisão da mais alta

qualidade na tradução de *O Livro de Urântia*.

Como um observador de fora, compartilho minhas impressões sobre o que vi, testemunhei e apreciei. Embora eu não seja um especialista em tradução ou revisão, tenho experiência em primeira mão no estudo e gerenciamento de grupos de estudos com leitores que usam a tradução original em francês e suas revisões subsequentes. Daí minha simpatia com os leitores de língua espanhola pelas dificuldades que eles podem antecipar ou mesmo experimentar com esta nova revisão. Mas tenha certeza de que grande cuidado, recursos substanciais e experiência incomparável foram investidos neste projeto.

A Urantia Foundation leva a sério suas responsabilidades de tradução e revisão. Artigos anteriores delinearam os desafios e complexidades envolvidos em um processo de cinco estágios que pode levar décadas. Você pode saber

mais lendo aqui:

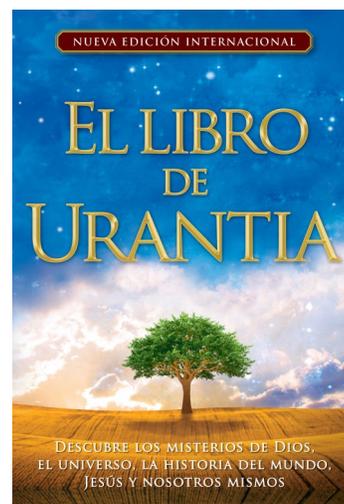
<https://www.urantia.org/pt/new/s/2019-06/criando-traducoes-por-amorprocesso-de-qualidade-da-urantia-foundation>.

Numerosas etapas foram envolvidas nesta revisão, cada uma das quais necessitava de um elemento de garantia de qualidade. Tudo começou com a equipe de revisão cujos membros vieram de diferentes países de língua espanhola. Todos eles tinham compreensão comprovada do texto em inglês, bem como experiência com a língua inglesa. Eles também participaram de grupos de estudo por muitos anos.

A equipe foi auxiliada por um profissional, com ampla experiência na revisão de traduções do inglês para o espanhol. Este revisor passou muitos anos analisando cuidadosamente o texto revisado em espanhol e recomendando mudanças que garantissem os mais altos padrões de qualidade para a revisão.

Um grupo de leitores do *Livro de Urântia* falantes de espanhol foi convidado a ler e avaliar artigos e, a seguir, fazer sugestões sobre palavras ou conceitos que eles achavam que precisavam modificar. Suas contribuições se tornaram uma parte crítica do processo.

A próxima etapa neste longo processo exigia uma avaliação da qualidade profissional. Isso foi realizado não por um, mas por três avaliadores diferentes,



especializados em tradução para o espanhol. Todos receberam documentos de diferentes partes do livro, e todos relataram notas altas com apenas poucas alterações sugeridas.

Os padrões estabelecidos para este projeto se tornaram a pedra angular sobre a qual a revisão foi criada: Verdade na

transmissão de conceitos; Beleza na expressão da linguagem; e Bondade transformando percepções para novos níveis de compreensão sublime.

Durante meus muitos anos de serviço na comunidade de Urântia, nunca vi tamanha dedicação, cooperação e verdadeira fraternidade de um

grupo de leitores vindos de diferentes culturas e origens. Fiquei realmente edificado por sua lealdade um ao outro e ao projeto.

Posso dizer em primeira mão que esse empreendimento foi uma tremenda jornada de trabalho em equipe e confiança. Com a nova revisão, os falantes de espanhol em todo o mundo

poderão desfrutar do *El libro de Urantia* de uma forma análoga à experiência dos leitores do texto original.

## O EFEITO DA CADEIA DE SUPRIMENTOS NA IMPRESSÃO E DISTRIBUIÇÃO DE LIVROS



Por Henk Mylanus, administrador emérito e gerente de vendas europeu, Bretanha (Bretanha), França

*Nota do Editor: O termo "cadeia de suprimentos" é familiar para muitos no mundo dos negócios, embora antes da pandemia não significasse muito para o resto de nós. Ele descreve processos que tendemos a considerar garantidos: o fluxo regular e oportuno de materiais e componentes e produtos acabados, parte dos esforços não celebrados e da ampla cooperação que trazem os bens de que precisamos em nossas mãos quando os esperamos. Durante o último ano e meio, muitos de nós nos perguntamos sobre a escassez de vários itens, que pode ser causada pela interrupção de uma cadeia de suprimentos em um único ponto. E acontece que até*

*mesmo O Livro de Urântia foi afetado por esse tipo de problema. Neste artigo, Henk Mylanus dá exemplos de falhas na cadeia de suprimentos e nos conta como lidou com as que afetaram a impressão e distribuição de livros na Europa.*

Quando a pandemia de COVID-19 atingiu a Europa, rapidamente ficou claro que as grandes empresas de manufatura que dependiam de suprimentos rápidos da Ásia teriam dificuldade em satisfazer suas necessidades de componentes. Em escala internacional, o exemplo mais óbvio foi a quebra da cadeia de suprimentos de microprocessadores usados em grandes quantidades na indústria automobilística. Os vários bloqueios na Ásia, por exemplo em Cingapura e Taiwan, criaram um déficit de produção de 22% a 30%. Como resultado, as fábricas automotivas dos Estados Unidos, como General Motors e Ford, tiveram que interromper a produção devido à falta de suprimentos. Os europeus assistiram enquanto a Volkswagen e a Peugeot faziam o mesmo.

Em meados de 2020, comecei a perceber que o custo do transporte de contêineres carregados do Extremo Oriente para a Costa Leste dos Estados Unidos estava aumentando rapidamente. Em julho de 2020, o preço para enviar um contêiner de 20 pés de

Cingapura para a Costa Leste era de US \$ 1.250. Um ano depois, o preço mais que dobrou para US \$ 2.800–2.900 por contêiner!

Então, o maior navio de contêineres do mundo bloqueou o Canal de Suez, o que interrompeu todo o tráfego. Mais uma vez, ocorreu uma quebra abrupta nas cadeias de abastecimento, afetando os embarques para a Europa e as Américas.

Sendo responsável pelas vendas e distribuição de *O Livro de Urântia* na Europa, logo percebi que, se precisássemos imprimir livros, teríamos de fazê-lo na Europa por causa dos custos exponencialmente crescentes do transporte transatlântico. Verifiquei se o suprimento de papel bíblico na Europa seria

afetado. Felizmente, não seria esse o caso. Praticamente todo o papel é fabricado na Finlândia, que é basicamente um país com florestas, de modo que o fornecimento não estaria em risco para as fábricas de papel. Também verifiquei a disponibilidade de tintas de impressão e isso também não apresentou nenhum problema.

Mas então, um dia, acordei com algo com que nunca havia sonhado. Recebi uma ligação do gerente de depósito de nosso parceiro gráfico no sul da Alemanha. Eles haviam impresso um grande volume de livros para um cliente nos Estados Unidos e não conseguiram localizar os paletes em bloco padrão necessários para o transporte. Infelizmente, eles não conseguiram encontrar um único paleta de madeira em toda a Alemanha!



Ele perguntou se eu poderia encontrar 100 paletes com tratamento térmico e com a marca adequada apropriados para os Estados Unidos. Liguei para o gerente do nosso depósito na Holanda e pedi-lhe que desse uma olhada em alguns vilarejos ao sul do enorme porto de Rotterdam. Para nossa surpresa, era impossível comprar até mesmo um palete novo porque o suprimento de madeira havia esgotado completamente!

Felizmente, eles encontraram 100 paletes em transição ou em retorno imediato. Depois de uma noite de tratamento térmico e marcação, essas paletes foram entregues no dia seguinte. Algumas horas depois, o caminhão da impressora os recolheu e os entregou em sua gráfica. Às vezes ajuda conhecer as pessoas certas.

Além disso, assegurei mais 100 dos paletes de blocos adequados e tampos da mesma empresa para a Urantia Foundation, apenas para garantir, e os armazenei em

nosso depósito local. Acontece que meus instintos estavam certos. Recentemente, fizemos um contrato para uma tiragem muito grande na Europa e esses livros serão enviados para os Estados Unidos. Felizmente, teremos os paletes necessários para isso.

Uma grande questão permanece: quando o suprimento de contêineres para o leste e oeste estará novamente em equilíbrio? Isso levará a uma redução nos preços por contêiner, o que, por sua vez, reduzirá o custo de distribuição dos livros. Espero e oro para que isso aconteça até o final de 2021.

Quando consideramos o impacto desses desafios em nossa missão de semear *O Livro de Urântia* globalmente, somos lembrados da importância do comércio internacional. Como nos diz um Melquisedeque no artigo sobre o governo humano: “A paz em Urântia será promovida muito mais pelas organizações comerciais internacionais do



que por todos os sofismas sentimentais do planejamento visionário da paz. As relações comerciais têm sido facilitadas pelo desenvolvimento da língua e por melhores métodos de comunicação, bem como por melhores meios de transporte.” 70:3.4 (787.4)

Agora, enquanto você lê essa passagem e pensa sobre comunicação e transporte, eu o

convido a visualizar coisas relativamente pequenas, como telefonemas e paletes — então pense em como o trabalho que cada um de nós está fazendo pode estar ajudando a trazer a paz mundial cada vez mais perto.

## O LEGADO DURADOURO DE DOIS GRANDES PROFESSORES



Por Claire Mylanus, curadora associada emérita, Bretanha (Brittany), França

*Nota do Editor: Os tradutores do Livro de Urântia freqüentemente servem como anfitriões de grupos de estudo exemplares, e Henry “Henk” Begemann não foi exceção. Henk e sua equipe trabalharam por muitos anos*

*traduzindo O Livro de Urântia para o holandês. Sua filha Nienke Begemann-Brugman assumiu como tradutora líder depois que seu pai faleceu em 1990. Leia mais sobre os Begemanns e a tradução holandesa aqui: <https://www.urantia.org/news/1998-05/het-urantia-boek-dutch-translation>*

O que é um ótimo professor? *O Livro de Urântia* nos diz que Jesus foi “um professor sábio, paciente, compreensivo e eficaz”. 124:5.6 (1373.6) Essa descrição de Jesus também poderia se aplicar aos meus professores — Henk e Baukje Begemann.

Eles eram holandeses e nos conhecemos em 1978. Estudei com os dois até 1987 e continuei com Baukje depois que Henk faleceu. Essa foi uma bênção que durou mais de 15 anos.

Eu estava morando na Holanda em 1976 quando descobri *O Livro de Urântia*. Encontrei um livro chamado Vida e Ensino dos Mestres do Extremo Oriente, de Baird T. Spalding. Estava em francês, tendo sido traduzido do inglês por Jacques Weiss (como La Vie des Maîtres) sob o pseudônimo de Louis Colombelle. No final do livro havia uma nota mencionando *O Livro de Urântia*. Descobriu-se que Jacques Weiss foi o tradutor francês do *Livro de Urântia*, publicado como *Le Livre d'Urantia* em 1961.

Comprei primeiro a tradução francesa de *O Livro de Urântia* e, mais tarde, o original em inglês. Depois de dois anos, comecei a frequentar um grupo de estudos organizado por Henk e Baukje. O grupo de estudo deles foi ótimo porque englobou dois métodos diferentes usados por duas personalidades muito diferentes.

Henk era paciente, perspicaz e espirituoso. Ele preferiu estudar o livro a fundo. Ele nos ensinou a usar nossa mente para entender os conceitos do livro e desenvolver insights. Ele tinha um profundo respeito pela hierarquia universal e nos ajudaria a reconhecer e visualizar os vários níveis do universo. Um de seus assuntos favoritos era o padrão do universo em todos os níveis.

Ele chamava nossa atenção para a maneira como os documentos foram escritos, a escolha das palavras e como os parágrafos foram organizados pelos verdadeiros mestres, os reveladores. O texto foi consistentemente bem pensado e tecido de uma certa maneira e em um determinado contexto.

Foi uma dádiva de Deus que as circunstâncias da vida e os anjos os colocassem no meu caminho. Nunca poderei agradecê-los o suficiente!

Baukje era sua contraparte. Ela sempre perguntava: "E agora, o que você faz com isso na sua vida diária?" Ela nos traria de volta ao fato de que você teve que aplicar o que aprendeu em sua vida material. Por exemplo, ela me aconselhou a trazer BELEZA para minha vida de todas as maneiras que eu pudesse: escolher, sempre que possível, um belo ambiente. Baukje fez isso sozinha. Ela sempre se cuidou bem e estava impecavelmente arrumada. Ela iria decorar a mesa de estudo com flores frescas. Ela servia café em xícaras de porcelana junto com seus famosos biscoitos de aveia que fazia para todas as reuniões. Seus esforços transmitiram sentimentos de beleza e harmonia, o que por sua vez levou à serenidade.



Esses dois professores eram complementares. Seu grupo de estudo tinha estrutura e qualidade, que é o que você pode esperar de um grupo facilitado por tradutores de *O Livro de Urântia*. Eu penso neles como os melhores professores que uma pessoa poderia ter. Na verdade, os Begemanns impactaram minha vida de várias maneiras. Baukje se tornou minha mãe espiritual, dando-me conselhos quando eu estava no meio do divórcio. Esforcei-me para seguir sua abordagem de ensino em meus grupos de estudo pessoal, desenvolvendo minha própria técnica. E foi neste mesmo grupo de estudo com Baukje que conheci meu futuro marido, meu próprio Henk, em 1996.

Também me ajudou a estudar *O Livro de Urântia* em seu idioma original. Isso se tornou uma vantagem quando, anos mais tarde, me tornei membro da equipe de revisão em francês da revisão mais recente da tradução francesa.

Depois que Henk Mylanus e eu nos casamos, mudamos para



Henk e Baukje Begemann

a ilha de Malta, onde Henk já havia formado um grupo de estudos. Colocamos em prática tudo o que aprendemos com os Begemanns como um casal de professores e consagramos nosso tempo ao grupo de estudo maltês por alguns anos. E continuamos a fazer isso mesmo agora, de volta à França.

Foi uma dádiva de Deus que as circunstâncias da vida e os

anjos os colocassem no meu caminho. Nunca poderei agradecer-los o suficiente!

## UMA APRECIÇÃO QUADRIMILENAR DE MAQUIVENTA MELQUISEDEQUE



Por Krystyna Wardega-Piasecka, Sandnes, Noruega

Vocês já se perguntaram, queridos leitores de *O Livro de*

*Urântia*, por que Maquiventa Melquisedeque é chamado de "um dos mais únicos de todos os personagens a se conectar com a história de Urântia"? 93:10.11 (1026.1) Se não, esse momento pode ter acabado de chegar. Para este ano, marcamos o quarto milênio desde sua encarnação na carne em nosso planeta.

Os Melquisedeques são a classe mais elevada de filhos do universo local criados por Michael, o Espírito Criativo Materno e o Pai Melquisedeque. Os Melquisedeques são os filhos mais elevados que podem se aproximar dos seres vivos. Por causa da gama de tarefas práticas e capacidades que

possuem, eu chamaria essa classe autônoma de observadores imparciais de "a mão direita" da administração do universo.

Não é o curso normal das coisas para Melquisedeques conceder-se a planetas habitados na forma de um corpo material. Pois existe uma ordem estabelecida na qual os filhos de Deus são concedidos a planetas em desenvolvimento normal. Portanto, o aparecimento de Machiventa foi único. Foi o sétimo caso de emergência em Nebadon. Resultou do caos espiritual em Urântia devido à rebelião de Caligástia e ao calote de Adão e Eva. Sua missão era reviver a idéia perdida de um único Deus

e impedir que a luz da verdade espiritual se apagasse.

Melquisedeque era professor. Ele se apresentou como o sacerdote de El Elyon, e o Livro de Urântia diz que ele era conhecido naquela época como o "sábio de Salém". Foi ele quem fez a aliança com Abraão, o acordo entre a divindade e a humanidade afirmando que só a fé é suficiente para a salvação. Foi esta aliança que se tornou o fundamento da fé de Salém, e foi principalmente este ensinamento de fé em um Deus amoroso que sucessivas gerações de missionários de Salém levaram ao mundo.

O fato de o monoteísmo aparecer nas religiões do mundo vem direta ou indiretamente de seus

ensinamentos pregados pelos missionários. Ganid, o jovem ensinado por Jesus, destacou isso em seu manuscrito de doutrinas religiosas a respeito das Divindades. Cinismo, Judaísmo, Budismo, Hinduísmo, Zoroastrismo, Suduanismo (Jainismo), Xintoísmo, Taoísmo, Confucionismo — todos contêm ensinamentos sobre o Pai do Paraíso.

Melquisedeque, por meio de sua missão, não apenas preparou espiritualmente as mentes terrenas para o aparecimento e aceitação dos ensinamentos de Jesus, mas também forneceu uma oportunidade para uma experiência única para o seu Ajustador do Pensamento designado — a experiência de acompanhar um ser sobrenatural durante sua vida em um corpo material. Seu Ajustador do Pensamento fez uso perfeito dessa experiência no cumprimento de seus deveres durante a auto-outorga de Michael.

Resumindo as ações de Melquisedeque, aprendemos que ele começou o trabalho de colocar as coisas em ordem em nosso planeta. Ele limitou as atividades perversas de Caligástia e de certas criaturas intermediárias travessas. Ele também começou a promulgação de um plano para o bem-estar de longo alcance de Urântia que afeta não apenas cada indivíduo, mas todo o planeta.

Ao mencionar esse plano e o fato de que, durante a redação dos Documentos de Urântia,



Jesus e Ganid no Grande Farol por Slawa Radziszewska

**"E aqui deve ficar claro que todos esses ensinamentos, retratando o monoteísmo, derivaram-se, direta ou indiretamente, sobretudo das pregações dos missionários de Maquiventa Melquisedeque..."**  
131:0.1 (1442.1)

Maquiventa serviu como governador geral e foi posteriormente proclamado Príncipe Planetário vice-regente. É importante notar que os seres celestiais antecipam o reaparecimento de Maquiventa na Terra.

O futuro de Melquisedeque é o papel de Príncipe Planetário no fim do atual sistema de justiça, após o julgamento final da rebelião de Lúcifer? Um poderoso mensageiro nos informou que ele ocupará a posição de governante planetário na era da luz e vida. Sua chegada acontecerá em sua forma natural com um cado terreno, assim como Caligástia fazia antes? Ou com o filho e filha materializados de Adão e Eva?

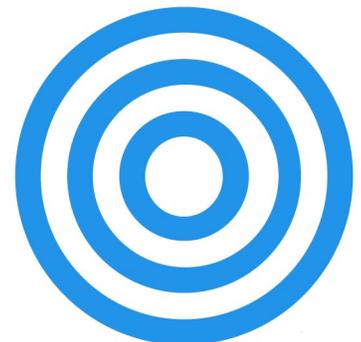
Eu associo o sábio de Salem ao símbolo de três círculos concêntricos que ele usava no peito. Este símbolo da Trindade do Paraíso foi esquecido nas gerações subsequentes, e as revelações do *Livro de Urântia* o trouxeram de volta para nós. Os três círculos representam "a infinitude, a eternidade e a universalidade da Trindade do Paraíso de manutenção e

direção divinas". 93:3.3 (1016.5) Os ensinamentos sobre a Trindade podem ser encontrados em algumas das religiões do mundo, um legado dos ensinamentos de Salém.

Parece que nos tempos modernos este símbolo ajuda os leitores do *Livro de Urântia* a encontrar outros buscadores da verdade, tanto em caminhos reais quanto virtuais. Para mim, é um símbolo de fraternidade, um símbolo de fé no Pai Universal, um símbolo da religião da experiência espiritual pessoal.

Sinto-me honrado em escrever sobre um ser tão incrível em um momento tão especial como o quarto milésimo aniversário de sua encarnação na Terra. E ainda mais porque este é meu primeiro artigo em inglês relacionado a *O Livro de Urântia*, uma língua que é a terceira de que falo. Uma língua na qual não me sinto tão confortável como na minha língua nativa, o polaco. Em uma estranha reviravolta de eventos, eu também tenho a distinção de facilitar meu primeiro curso na Urantia Book Internet School em setembro. Meu curso explorará Melquisedeque e seu legado conforme visto nas religiões de hoje.

Espero que este artigo o incentive a dedicar algum tempo para refletir sobre Maquiventa Melquisedeque em seu ano de aniversário. Talvez isso o leve a conduzir sua própria pesquisa, uma investigação mais aprofundada do que a apresentada aqui.



## TRÊS CÍRCULOS CONCÊNTRICOS — BANDEIRA DO NOSSO FILHO MICHAEL



Por Gard Jameson, tesoureiro da Urantia Foundation, Nevada, Estados Unidos

Em 1973, enquanto morava em Berkeley, Califórnia, visitei a biblioteca da Pacific School of Religion e observei uma vitrine com cerâmica arcaica de Israel com três círculos concêntricos. Foram várias peças com o mesmo desenho. Fiquei impressionado.

Em 1985, levei minha nova esposa a Israel para nossa lua de mel. Enquanto estávamos lá, fizemos amizade com um monge católico, um negociante de arte

palestino e o curador do Museu Israelense, Raffi Brown. Eles eram amigos — um cristão, um muçulmano e um judeu. Como defensor das relações inter-religiosas, achei maravilhoso ser amigo dessas pessoas maravilhosas. Raffi nos convidou uma noite para jantar em sua casa, onde vimos em sua sala de jantar cerca de 10 peças de cerâmica antiga, de muito pequenas a muito grandes. Cada peça tinha um desenho claro de três círculos concêntricos. Meu queixo caiu por dois motivos — por dar a próxima mordida em uma refeição deliciosa e ficar surpreso com o que vi. Visitando o negociante de arte palestino, descobri um belo exemplar dessa cerâmica com três círculos concêntricos e comecei uma coleção.

Desde então, procuro peças de cerâmica semelhantes. E agora temos muito mais dessas peças na Urantia Foundation. É importante ressaltar que temos em nossa coleção três peças encontradas nos locais de revelações de uma época:



Cerâmica com três círculos concêntricos na Urantia Foundation

Chipre (a segunda revelação de uma época), Hebron (a terceira revelação de uma época) e Belém (o local de nascimento da quarta revelação de uma época).

Como os arqueólogos atestariam, a cerâmica é uma de nossas principais formas de compreender a cultura da civilização à qual está associada. Sabendo o que sabemos da quinta revelação de época, entendemos como os três círculos concêntricos são significativos e podemos até

considerar esta cerâmica como uma mensagem profunda dessas culturas antigas. Convido você — quando for seguro novamente — para vir ao 533 Diversey e ver a coleção. Ela está localizada no que chamamos de Corredor dos Portadores da Vida e, se você visitar, verá como se relaciona com os Portadores da Vida. Este corredor é contíguo à Biblioteca Melquisedeque (mas essa é uma história mais longa para outra época).

## COMPARTILHANDO *O LIVRO DE URÂNTIA*



Por Geri Johnson, curador associado, Havaí, Estados Unidos

Como estudantes de *O Livro de Urântia*, sabemos que é nosso grande privilégio compartilhar a verdade, promover a compreensão de Deus a este mundo confuso e viver a mensagem do amor de Deus por todos os seus filhos. Não é uma questão de **divulgarmos** a quinta revelação de uma época. É apenas uma questão de **como** o fazemos.

Coletivamente, mantemos um tesouro de lições valiosas

sobre como compartilhar *O Livro de Urântia*, que iremos oferecer como uma nova série no boletim informativo. Muitos de nós aprendemos a falar com outras pessoas sobre essa revelação, primeiro aprendendo o que não fazer. A boa notícia é que nos beneficiamos com a experiência — a nossa e a dos outros. Nossas piores experiências podem ter sido nosso melhor professor. Hoje eu gostaria de contar a vocês minhas piores e melhores experiências ao compartilhar *O Livro de Urântia*.

### A Pior — Minha Irmã

Antes de ler os próximos parágrafos, deixe-me dizer em minha defesa que eu estava com cerca de 20 anos, era bem intencionado, totalmente inspirado pelos ensinamentos de *O Livro de Urântia* e totalmente inapto.

Ao tentar transmitir à minha irmã o que descobri neste livro notável, cometi vários erros graves, como oferecer muito cedo e não ser perceptivo para as reações e necessidades do ouvinte. Tive aquele “zelo cruzado” para compartilhar o livro. Tendo

recentemente aceitado os ensinamentos de *O Livro de Urântia*, não conseguia parar de falar sobre isso e, infelizmente, fiz isso de maneira autoritária.

Em um jorro de palavras (histórias, conceitos, idéias), minha irmã ouviu sobre nosso planeta ser um minúsculo mundo em um vasto cosmos organizado, sobre todos os ajudantes espirituais, sobre para onde vamos quando morremos e nossa jornada para o paraíso. Continuei com a história de Urântia, particularmente os eventos que cercaram as duas primeiras revelações de uma época. Não percebi por completo que sua educação em ouvir não significava interesse real. Quando falei de Adão e Eva, seu ceticismo inicialmente me escapou, embora depois tenha ficado óbvio que ela não estava acreditando em mim. Quando ela começou a ter aquele brilho opressor sobre os olhos, eu parei? Não! Mudei de assunto e comeci a contar a ela sobre a vida de Jesus e que ele era realmente nosso Filho Criador.

A essa altura, ela provavelmente estava pensando em duas coisas: "Quando ela vai parar de falar?" e "Ela está fora de si!" Não ajudou o fato de eu constantemente citar "*O Livro de Urântia* diz. . ." Em meu entusiasmo cego, não conseguia imaginar ninguém, especialmente alguém tão próximo de mim como minha irmã, que não gostasse deste livro. Para o crédito da minha irmã, ela continuou a me amar, embora nunca mais tenha falado comigo sobre Deus ou *O Livro de Urântia*.

#### O Melhor — Um Amigo

Avance uns bons 35 anos.

Uma amiga e eu gostávamos de

caminhar nas manhãs de domingo ao longo de uma trilha costeira e depois nos recompensávamos com café e doces. Essa amiga tinha formação cristã, embora continuasse a explorar outras religiões e conceitos da nova era. Ela estava aberta e procurando. À medida que ela expressava seus pensamentos, eu procurava e reforçava a verdade contida, expandia seu pensamento ou fazia uma ponte para uma ideia relacionada. A essa altura do meu ministério, eu havia assimilado a admoestação de Jesus para não tirar algo de uma pessoa, apenas para aumentar seu pensamento.

Desse modo, posso dizer algo como "Eu também compartilho essa crença e aqui estão algumas coisas sobre as quais penso". Como alternativa, posso oferecer uma pergunta aberta: "Você já pensou sobre. . .?" ou "Você acha que isso é possível. . .?"

Durante uma de nossas caminhadas, minha amiga começou a falar sobre Jesus e eu perguntei: "O que você acha que ele fez durante os primeiros anos de sua vida?" e mais tarde "Você acha que Jesus sempre soube que era o Filho de Deus, ou ele teve que crescer nesse conhecimento?"

Certa vez, conversamos sobre a continuidade da vida, enquanto ela avaliava os méritos da reencarnação versus o céu e o inferno cristãos. E então ela me perguntou o que eu achava. Dada uma pergunta direta, compartilhei minha crença. Tentando manter as coisas simples, expliquei que depois de deixarmos este mundo, despertamos em uma nova forma, levando conosco o que



aprendemos sobre a verdade, a beleza e a bondade que reside em nossa alma e personalidade. Este é o nosso novo ponto de partida. Unidos com nosso espírito residente, progredimos, esfera por esfera, até o Paraíso. Nosso objetivo é conhecer a Deus e ser como ele.

"Como você teve essa ideia?" ela perguntou. E eu respondi: "Eu leio muito".

Na semana seguinte, ela começou a conversa com "Qual é o nome do livro ou dos livros que você lê?" Passamos as duas horas seguintes conversando sobre *O Livro de Urântia*. No dia seguinte, entreguei a ela um livro e uma semana depois, com uma terceira amiga, iniciamos um grupo de estudos que durou cinco anos e só terminou quando nos mudamos para cidades diferentes.

#### Mais um — a Terceira Amiga

Tendo me mudado recentemente para uma nova cidade, estava aberto a fazer novas amizades.

Aparentemente tendo muito em comum, uma colega e eu fizemos planos sociais para o

jantar. Embora eu não me lembre da conversa original ou de como ela chegou a esse ponto, perguntei: "O que você acha que acontece depois que morremos?" Minha colega começou a explicar os mundos das mansões para mim. Ela não usou esses termos ao falar sobre a progressão de nossa alma e personalidade, nossas experiências e crescimento no universo à medida que aprendemos a nos tornar um com Deus e, então, nossa vida eterna de serviço. Eu podia sentir o sorriso no meu rosto ficando cada vez maior. Quando ela terminou, disse-lhe que acreditava em tudo o que ela acabara de dizer e acrescentei que havia lido *O Livro de Urântia*. Só fui tão longe em minha declaração quando ela sorriu e disse: "Eu também". Essa é a terceira amiga mencionada acima. Enquanto nosso grupo de estudo via outros membros irem e virem, nós três permanecemos como um corpo consistente. Claro, agora temos um vínculo eterno, apesar de agora morarmos em locais diferentes.

## Junte-se a nós

Nós o convidamos a enviar sua história favorita em compartilhar *O Livro de Urântia*. Você pode incluir o seu melhor, o pior, um ou ambos. Pode ser um parágrafo ou vários. Sua contribuição pode ajudar outras pessoas, à medida que crescemos continuamente em nossos esforços para disseminar a quinta revelação de uma época para a humanidade. Você pode enviar suas histórias para Tamara Strumfeld ([tamara@urantia.org](mailto:tamara@urantia.org)) ou Geri Johnson ([geri.johnson7@gmail.com](mailto:geri.johnson7@gmail.com)).

## O QUE *O LIVRO DE URÂNTIA* SIGNIFICA PARA MIM



Por Michelle Heulot, Chinon, França

Somos todos peregrinos no caminho da vida e da verdade. Meu caminho foi iluminado quando descobri *O Livro de Urântia*, ou melhor, quando ele me encontrou! Eu estava então no meio de uma convulsão religiosa e espiritual, minhas pesquisas científicas, arqueológicas e históricas abalaram minhas convicções com base em uma interpretação literal da Bíblia.

Por décadas, confiei cegamente em uma instituição religiosa, a única detentora da “verdade”, mas que de fato distorceu a verdade ao adicionar regras e dogmas interpretativos. Essas descobertas progressivas provocaram em mim estados dolorosos de consciência: amargura, indignação, vergonha, tristeza, desânimo e até depressão.

No auge da minha confusão, quando orava, as palavras de Cristo em João 14:6, “Eu sou o caminho, a verdade e a vida”, voltavam continuamente para tocar meu coração e desafiar minha alma. E foram exatamente essas palavras que me deram energia e coragem e determinação para começar uma nova busca.

Entre os sites espirituais que consultei, a Urantia Book International School (UBIS) chamou minha atenção com um curso sobre religião verdadeira.

Minha primeira experiência com UBIS, em setembro de 2016, seguida de muitas outras, desencadeou uma determinada busca por pesquisas que aos poucos foi respondendo minhas perguntas com consistência e lógica.

Compreendi que a verdadeira religião é uma experiência espiritual pessoal não sujeita a interpretações humanas; que eu tinha que me libertar dessa camisa de força para encontrar Deus por mim mesmo, como Jesus recomendou, e conhecê-lo em minha própria alma.

No entanto, nesse caminho de descoberta, avancei com prudência e discernimento, trazendo um espírito crítico e analítico para apoiar essas novas percepções religiosas. A equipe que apoiava minha caminhada de peregrino tornou-se cada vez mais reconfortante, poderosamente energizada pela “... a verdade de que o Reino do céu é a irmandade espiritual dos homens, fundada sobre o fato eterno da paternidade universal de Deus.” 163:7.4 (1808.6)

O plano de Deus que eu estava descobrindo exerceu em minha mente um fascínio extraordinário: este Pai universal, onipotente, onipresente e onisciente delegando todos os seus poderes a coordenados e subordinados que colocam em prática formas e meios para que criadores e personalidades criadas possam viver e progredir eternamente. Quanto mais penetrava nos mistérios de Deus, maior era minha fome religiosa.

Ao praticar fielmente a meditação de adoração, experimentei uma comunicação íntima e preciosa com o fragmento divino interior. Isso me inspirou e vivificou minha fé. Essa fé viva

me deu coragem e força para superar os medos que paralisam — medo do desconhecido, medo de ser condenado ao ostracismo, medo de perder o rumo e medo de ser rejeitado.

Gradualmente, comecei a compreender que *O Livro de Urântia* expande e esclarece muitos dos ensinamentos e conceitos difíceis de entender na Bíblia, e que os conflitos aparentes entre a Bíblia e as ciências derivam de várias doutrinas e interpretações teológicas. Tomei consciência da valiosa contribuição da Bíblia para o gradual despertar da humanidade para acolher e apreciar as revelações oferecidas por personalidades espirituais.

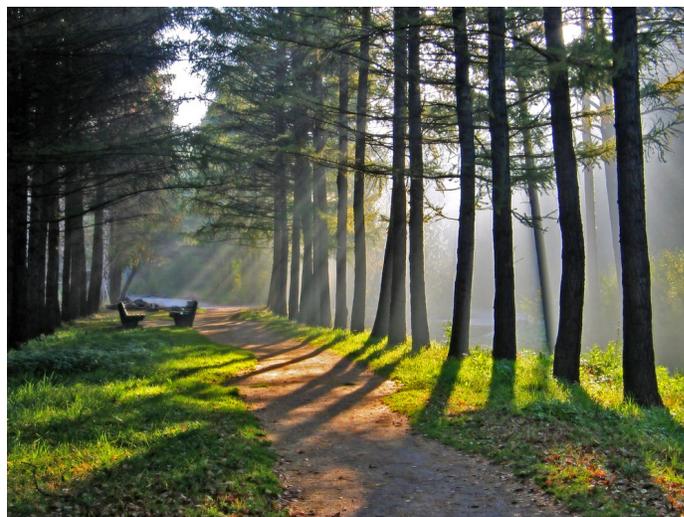
Como fiquei feliz por saber que as verdades do Evangelho persistirão gloriosamente graças aos novos educadores que “ousarão depender exclusivamente de Jesus e dos seus ensinamentos incomparáveis” e que se dedicarão “exclusivamente à regeneração espiritual” da humanidade. 195:9.4 (2082.9)

Nos últimos cinco anos que tenho trilhado este caminho de dedicação para fazer a vontade de Deus com todo o meu coração, uma nova consciência de força espiritual e alegria me

acompanha todos os dias, uma fé viva e crescente em um mundo espiritual bondoso e amigável que é uma resposta à minha procura exigente e sincera de Deus. E descobri, ao buscar e encontrar minhas próprias verdades, ao nutrir minha relação pessoal com o Espírito de Deus, uma paz dinâmica e sublime, “aquela paz que ultrapassa todo entendimento humano, aquele equilíbrio cósmico que indica a ausência de qualquer dúvida e turbulência.” 100:6.6 (1101.1)

Essa confiança e certeza nas realidades eternas e universais alimentam constantemente minha alma grata, que tem apenas um desejo ardente: expressar louvores ao Criador, meu Pai Celestial, e comprometer-se em Seu plano universal.

Uma fuga para a liberdade espiritual e um compromisso total com o amor universal sem limites ou preconceitos é o que *O Livro de Urântia* significa para mim, com esta injunção de nosso Mestre Cristo Jesus impressa em minha alma: “Devote sua vida para provar que o amor é a maior coisa neste no mundo.” 192: 2.1 (2047.5)





## Volume 15, Edição 3. Setembro de 2021

Urantia Foundation  
533 W. Diversey Parkway  
Chicago, IL 60614  
USA

Telefone:  
+1 (773) 525 3319

Email: [urantia@urantia.org](mailto:urantia@urantia.org)

### Créditos para Notícias On-line

Editores: Cece Forrester, Marilyn Kulieke, Joanne Strobel, Tamara Strumfeld

Contribuintes: Ashley Parratore, Judy Van Cleave, Gaétan Charland, Henk Mylanus, Claire Mylanus, Krystyna Wardega-Piasecka, Gard Jameson, Geri Johnson, Michelle Heulot

Produção: Urantia Foundation

### Curadores da Fundação Urântia

Gard Jameson, Marilyn Kulieke, Georges Michelson-Dupont, Mo Siegel, Judy Van Cleave

### Curadores Associados

Sherry Cathcart Chavis, Gaétan Charland, Mino Claire, Gary Deinstadt, Mark Hutchings, Geri Johnson, Guy Perron

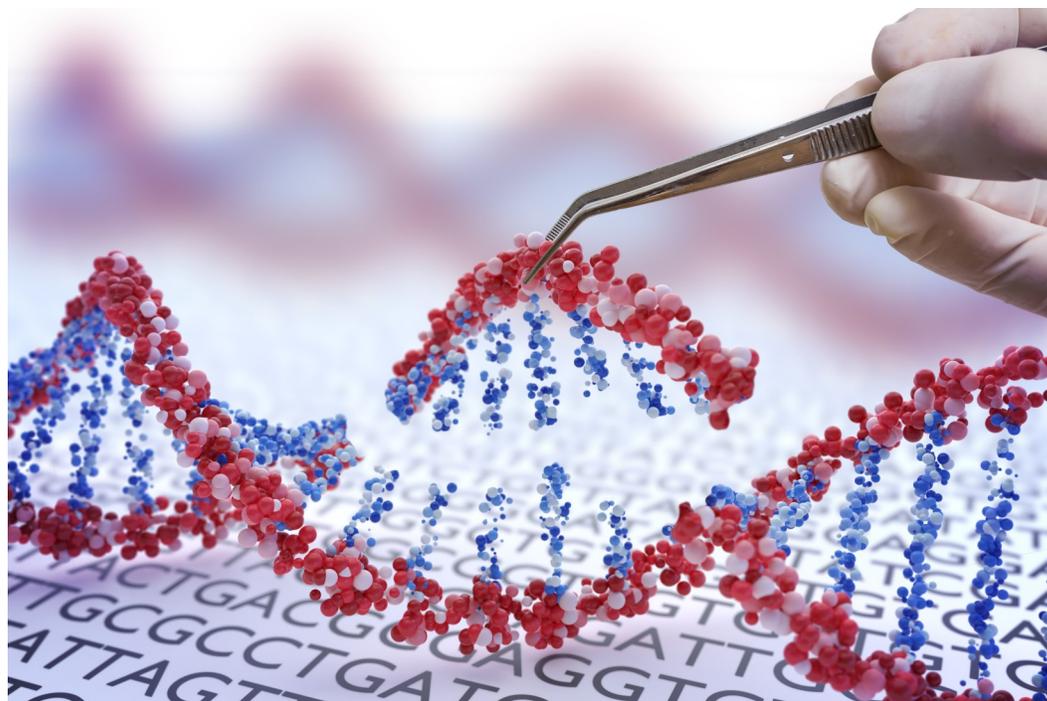
### Funcionário(a)s

Cece Forrester, Ashley Parratore, Bob Solone, Joanne Strobel, Tamara Strumfeld, Marie White

"Urantia", "Urantian" e  são marcas registradas da Urantia Foundation.

Esta é uma publicação Urantian®.

Na web em  
[www.urantia.org](http://www.urantia.org)



## Ainda há tempo de enviar proposta para o III Simpósio de Ciências

### “Ciência: A Interface da Evolução e da Revelação”

Quinta-feira, 16 de junho, a domingo, 19 de junho de 2022

Desde o último Simpósio Científico da Urantia Foundation em novembro de 2019, as descobertas científicas têm continuado a expandir e excitar a consciência pública. Uma pandemia mundial e suas consequências impulsionaram o mRNA, CRISPR-Cas9, e os benefícios da pesquisa genética na corrente principal. Um estudo recente publicado por um antropólogo Smithsonian usou DNA antigo para rastrear a ancestralidade moderna do sul da Ásia até os primeiros caçadores-coletores do Irã. Os cientistas lançaram o maior mapa 3-D do universo já criado, produzindo medições de mais de dois milhões de galáxias e quasares. A visão de mundo atual de um universo em expansão continua a se aproximar da cosmologia revelada, que descreve um universo girando em torno de Deus no Paraíso.

Este simpósio se aprofundará nas perspectivas duais da ciência atual e de *O Livro de Urântia*, explorando as maneiras pelas quais a evolução continua a se aproximar da revelação. Estamos procurando apresentadores das áreas de antropologia, arqueologia, biologia, química, cosmologia, paleontologia, filosofia, física, planetologia, psicologia e áreas relacionadas.

Se você estiver interessado em preparar e apresentar um artigo de pesquisa, entre em contato com Joanne em [joanne@urantia.org](mailto:joanne@urantia.org) para datas, prazos e outras especificações.